

CONTROLLO TRAMITE PULSANTE

Per selezionare le modalità di funzionamento premere il pulsante **ON/OFF**.
Scegliere tra le opzioni:

- Premi la prima volta per la **Modalità A**;
- Premi la seconda volta per la **Modalità B**;
- Premi la terza volta per **spegnere**.



OVLÁDÁNÍ TLAČÍTKEM

Pro výběr provozních režimů stiskněte tlačítko ON/OFF.
Vyberte si ze tří možností:
Stiskněte 1. pro režim A;
Stiskněte 2. pro režim B;
Stiskněte 3. pro vypnutí.

CONTROLLO TRAMITE TELECOMANDO

Per selezionare le modalità di funzionamento premere il pulsante **ON/OFF**.
Il dispositivo lampeggerà una volta per confermare le impostazioni.

Modalità A:

- Selezionare "Constant light mode".
- Premere il pulsante "Time" per impostare il tempo desiderato.
- Premere il pulsante "Brightness" per impostare la luminosità desiderata.

Modalità B:

- Selezionare "Sensor mode".
- Premere il pulsante "Brightness" per impostare la luminosità desiderata.



OVLÁDÁNÍ POMOCÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Pro výběr provozních režimů stiskněte tlačítko ON/OFF.
Kontrolka jednou blikne pro potvrzení nastavení.

Mode A:

- Vyberte „Režim stálého světla“.
- Stiskněte tlačítko „Čas“ pro nastavení požadovaného času.
- Stiskněte tlačítko „Jas“ pro nastavení požadovaného jasu.

Mode B:

- Vyberte "Režim senzoru".
- Stiskněte tlačítko "Jas" pro nastavení požadovaného jasu.

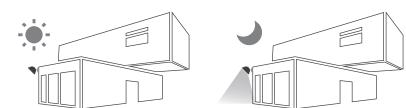
A - MODALITÀ LUCE COSTANTE

Il dispositivo, di default, si attiva automaticamente al tramonto e manterrà costantemente una luminosità del 60% per 4 ore, per poi passare alla Modalità Sensore (mod. B).

Per modificare il tempo di accensione e la luminosità è necessario utilizzare il telecomando.

Time: 2h, 4h, 6h, 8h, 10h, 12h

Brightness: 60%, 80%, 100%



Dopo il periodo di tempo selezionato (default a 4 ore), si attiva la modalità sensore.



B - MODALITÀ SENSORE

Il dispositivo, di default, si accenderà automaticamente con una luminosità del 100% quando viene rilevato un movimento nel raggio di 12 metri, per poi passare a una luminosità ridotta (30%) dopo 20 secondi in assenza di movimento.

Per modificare la luminosità, è necessario utilizzare il telecomando. Il tempo in questa modalità non può essere modificato manualmente.

Brightness: 60%, 80%, 100%



Dopo 20 secondi passerà a una luminosità ridotta (30%)
Po 20 sekundách přejde na snížený jas (30 %)



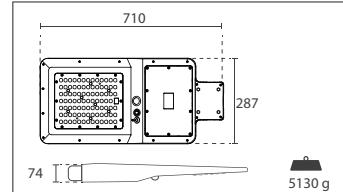
Distanza di rilevamento 12 m Campo di rilevamento 120°

B - SENSOR MÓD

Ve výchozím nastavení se zařízení automaticky zapne s jasem 100 %, když je detekován pohyb v dosahu 12 metrů, a poté přejde na snížený jas (30 %) po 20 sekundách bez pohybu.

Chcete-li upravit jas, musíte použít dálkové ovládání. Čas v tomto režimu nelze ručně změnit. Jas: 60 %, 80 %, 100 %.

DÚLEŽITÉ: Zařízení je vybaveno funkcí paměti. Po restartu si zachová naposledy použité nastavení.



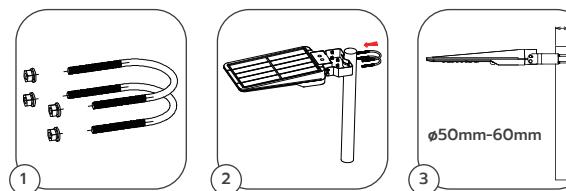
ACCESSORI INCLUSI

- N.2 Staffe a U per fissaggio su palo dritto
- Staffa per fissaggio a muro
- Staffa curva per fissaggio su palo obliquo

PŘÍSLUŠENSTVÍ V CENĚ

- Držák ve tvaru U pro montáž na rovný sloup
- Držák pro montáž na stěnu
- Zakřivený držák pro montáž na šikmou tyč

DUE STAFFE PER MONTAGGIO SU PALO DIRTTO / DVA DRŽÁKY PRO MONTÁŽ NA ROVNÝ SLOUP



1 - Rimuovere o allentare i dadi della staffa a forma di U. (Fig. 1)

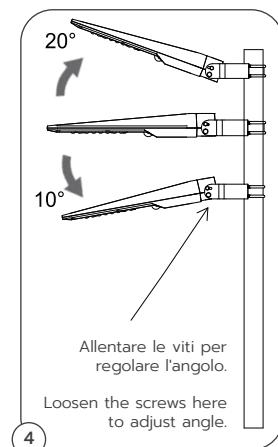
2 - Utilizzare la staffa a forma di U per fissare l'apparecchio sul palo. (fig. 2-3)

3 - Allentare le viti su entrambe le estremità della staffa e regolare l'angolo dell'apparecchio secondo necessità, che è regolabile di **20°** in senso orario e di **10°** in senso antiorario, quindi serrare le viti. (fig. 4)
Questa installazione si effettua su pali con un diametro di **ø50-60mm**.

1 - Odstraňte rozpršku matic držáku tvaru U. (obr. 1)

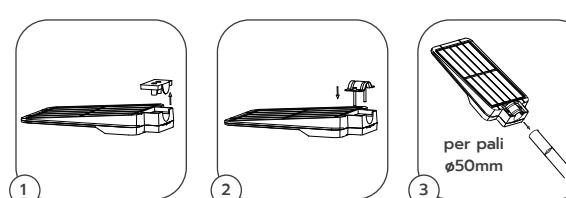
2 - Použijte držák ve tvaru U k upevnění lampy na sloup. (obr. 2 - 3)

3 - Povolte šrouby na obou koncích držáku a podle potřeby upravte úhel svítidla, který je nastaviteľny o **20°** ve směru hodinových ručiček a **10°** proti směru hodinových ručiček, poté šrouby utáhněte. (obr. 4)
Tato instalace platí pro tyče o průměru **ø50-60mm**.



Allentare le viti per regolare l'angolo.
Loosen the screws here to adjust angle.

STAFFA PER MONTAGGIO SU PALO OBLIQUO / DRŽÁK PRO MONTÁŽ NA ŠIKMÝ SLOUP



1 - Rimuovere la cover sulla base del lampion (Fig. 1)

2 - Sistemare l'accessorio per fissaggio palo senza fissare subito le viti (Fig. 2)

3 - Infilare il palo nel lampion e fissare le viti (Fig. 3)

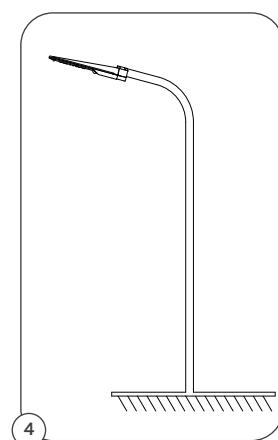
4 - Regolare la lampada e bilanciarla, quindi bloccare la staffa ad arco. (Fig.4)
Questa installazione si effettua su pali con un diametro di **ø50mm**.

1 - Povolte šrouby a sejměte držák. (Obr. 1)

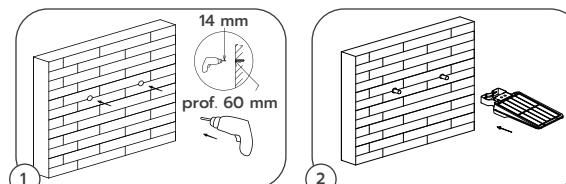
2 - Posuňte kryt objímky žárovky. (obr. 2)

3 - Upevněte obloukový držák do objímky lampy. (obr. 3)

4 - Nastavte lampu a využijte ji, poté zajistěte obloukový držák. (Obr. 4)
Tato instalace platí pro tyče o průměru **ø50mm**.



STAFFA PER MONTAGGIO A MURO / DRŽÁK PRO MONTÁŽ NA STĚNU



1 - Praticare due fori di **ø 14 mm** con una profondità di **60 mm** sulla parete. (Fig. 1)

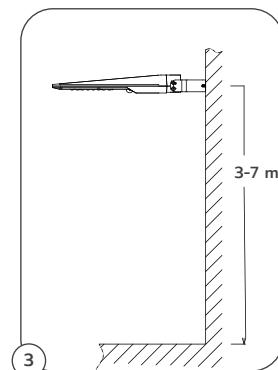
2 - Fissare le viti di espansione nei fori. (fig.2)

3 - Quindi utilizzare una chiave per fissare l'apparecchio alla parete con viti di espansione. (fig.3)

1 - Do stěny vyvrtěte dva otvory o **ø 14 mm** s hloubkou **60 mm**. (obr. 1)

2 - Upevněte rozpěrný šroub do otvorů. (obr. 2)

3 - Poté pomocí klíče připevněte lampu na stěnu pomocí rozpěrných šroubů. (obr. 3)



IT ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'unità, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo accuratamente per riferimenti futuri. Contiene informazioni importanti riguardo l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'unità. I prodotti a cui questo manuale si riferisce sono conformi alle Direttive della Comunità Europea e pertanto recano la sigla CE. Nell'eseguire qualsiasi intervento attenersi scrupolosamente a tutte le normative (in materia di sicurezza) vigenti nel paese di utilizzo. Prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia sull'unità togliere la tensione dalla rete di alimentazione e assicurarsi che la temperatura delle parti non possa provocare ustioni. Le operazioni di collegamento alla rete di distribuzione dell'energia elettrica devono essere effettuate da un installatore elettrico qualificato. Verificare che frequenza e tensione della rete corrispondano alla frequenza ed alla tensione per cui l'unità è predisposta. Indicare sulla targhetta dei dati elettrici. Evitare che nell'unità penetrino liquidi infiammabili, acqua o oggetti metallici. Non smontare e non apportare modifiche all'unità il costruttore declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente osculato imputabili ad errori di trascrizione o stampa. Si riserva inoltre il diritto di apportare al prodotto quelle modifiche che ritene utile o necessarie, senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali. Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora non venissero strettamente osservate le norme contenute in questo manuale. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni diretti ed indiretti causati da errata installazione, manomissioni, cattiva manutenzione, imprenza nell'uso. Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative.

CZ VAROVÁNÍ! Před prováděním jakýchkoli operací a jednotkou si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uschovte jej pro budoucí použití. Obsahuje důležité informace o instalaci, použití a údržbě jednotky. Produkty uvedené v této příručce odpovídají směrnicím Evropského společenství a jsou proto označeny CE. Při provádění jakékoli práce vždy pečlivě dodržujte všechny předpisy (zejména týkající se bezpečnosti), které jsou aktuálně platné v zemi, ve které se připravíte používání. Před začátkem jakékoli úpravy nebo čištění jednotky vypněte napájení a ujistěte se, že teplota součástí nemůže způsobit popáleniny. Připojení k hlavní síti elektrického rozvodu musí provést kvalifikovaný elektroinstalatér. Zkontrolujte, zda hlavní frekvence a napětí odpovídají těm, po kterých je jednotka navrhena, jak je uvedeno na štítku s elektrickými údaji. Zajistěte, aby v jednotce nezasahovaly kapaliny, voda nebo kovové předměty. Zařízení nerozebrejte ani neupravujte. Výrobce odmítá všekterou odpovědnost za možné chybky obsažené v této příručce, které byly ohroženy kapaliny, voda nebo nepřímo vyhýbají se takovým změnám produktu, pokud bude zachováno užitítečné nebo nezbytné, anž by byly ohroženy základní vlastnosti. Výrobce odmítá jakékoli odpovědnost za skody způsobené přímo nebo nepřímo chybou montáži, manipulací, špatnou údržbou nebo nedostatkem dovednosti. Záruka se vztahuje na svitidlo v souladu s platnými předpisy.

FR ATTENTION! Avant d'effectuer des opérations avec l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'instruction et le garder avec soin pour référence future. Il contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et la maintenance de l'unité. Les produits mentionnés dans le présent manuel sont conformes aux Directives Communautaires et portent donc le symbole CE. Lors de la réalisation des travaux, toujours respectez scrupuleusement toutes les réglementations (particulièrement en ce qui concerne safety) actuellement en vigueur dans le pays dans l'appareil de Wlich utilisé. Avant de commencer les travaux d'entretien ou de nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation de l'alimentation principale et assurez-vous que la température des composants ne peut pas causer des brûlures. La connexion au réseau principal de distribution d'électricité doit être effectuée par un électricien qualifié. Vérifiez que la fréquence principale et la tension correspondent à ceux pour lesquels l'unité est conçue comme indiqué sur l'étiquette des données électriques. Assurez-vous qu'aucun des objets liquides, l'eau ou des métaux inflammables entrent dans le luminaire. Ne pas démonter ou modifier l'appareil. Le fabricant décline toutes responsabilités pour les possibles inexactitudes contenues dans cet osculato imputabili a erreurs de transcriptions ou imprimeries. Il réserve le droit d'apporter à ses produits les modifications que, etienne utile ou nécessaires, sans préjudicier les caractéristiques essentielles. Le fabricant décline toutes responsabilités au cas quelles les normes contenues dans cet osculato imputabili a erreurs de transcriptions ou imprimeries sont strictement respectées. Le fabricant décline toute responsabilité concernant des dégâts directs ou indirects provoqués par une installation erronée, altération, avuis entretien, inexperiencie lors de l'utilisation. La garantie couvre l'appareil en conformité avec la réglementation en vigueur.

DE WARNUNG! Vor jedem Eingriff mit dem Gerät, lesen Sie diese Betriebsanleitung und halten Sie sie mit der Heilung für die Zukunft. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, Nutzung und Wartung des Gerätes. Die Produkte in dieser Bedienungsanleitung entsprechen den Richtlinien der Gemeinschaft europäischer und sind daher mit CE-Zeichen beschriftet. Bevor Sie mit dem Gerät beginnen, müssen Sie alle Vorschriften (besonders in Bezug auf safety) denkt in dem Land, in wie die Befestigung der verwendet wird. Vor Beginn von Wartungs-oder Reinigungsarbeiten am Gerät abgeschnittene Leistung von der Hauptversorgung und stellen Sie sicher, dass die Temperatur der Komponenten kann zu Verbrennungen führen. Der Anschluss an das Hauptnetz der Elektrizität muss von einem kompetenten Elektroinstallateur ausgeführt werden. Überprüfen Sie, dass die Haupt Frequenz und Spannung mit denen für wich das Gerät ist so konzipiert, wie auf dem Typenschild angegebenen entsprechens. Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Flüssigkeiten, Wasser oder Metallgegenstände in das Gerät. Nicht zerlegen oder verändern Sie das Gerät. Er hersteller lehnt jegliche verantwortung vor, wenn die in dieser betriebs-anleitung enthaltenen vorschriften nicht genausam eingehalten werden. Er hersteller lehnt jegliche Haftung für direkte oder indirekte schäden ab, die durch falsche aufstellung, handhabung, schlechte wartung, unsachgemäßen gebrauch verursacht werden. Die Garantie erstreckt sich das Gerät in Übereinstimmung mit den bestehenden Vorschriften.

ES ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdealo con cura para referencia futura. Contiene información importante sobre la instalación, el uso y mantenimiento de la unidad. Los productos mencionados en este manual se ajustan a las Directivas Comunitarias y están marcados con el tanto de la CE. Al llevar a cabo cualquier trabajo, siempre cumplir scrupulosamente con todas las regulaciones (particularmente con respecto a safety) actualmente en vigor en el país en Wlich el aparato que se utiliza. Antes de comenzar los trabajos de mantenimiento o limpieza del dispositivo, corte la alimentación principal y asegúrese de que la temperatura de los componentes no pueda causar quemaduras. La conexión a la red principal de distribución eléctrica debe ser realizada por un instalador electricista cualificado. Compruebe que la frecuencia principal y la tensión se corresponden con los que en wlich la unidad está diseñada como figura en la etiqueta de datos eléctricos. No hay líquidos, agua o metal objetos inflamables entran en el aparato. No desmonte ni modifique el aparato. El fabricante declina cualquier responsabilidad por las posibles incorrecciones contenidas en el presente manual debidas a errores de transcripción o impresión. El fabricante se reserva, además, el derecho de modificar el producto, como crea necesario, sin variar las características esenciales del mismo. El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de que no se respeten estrechamente las instrucciones ilustradas en el presente manual también declina cualquier responsabilidad por los posibles daños, directos e indirectos, debidos a una incorrecta instalación, manipulaciones indebidas, mantenimiento insuficiente y uso inexacto. La garantía cubre el accesorio en el cumplimiento de la normativa vigente.

IT INFORMAZIONE AGLI UTENTI: in attuazione delle Directive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché all'eliminazione dei rifiuti. Il simbolo sul prodotto indica che deve essere raccolto separatamente dai altri rifiuti. La raccolta differenziata delle presenti apparecchiature giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. Utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita. L'adeguata raccolta differenziata per favore successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuirà ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempimento ero nido del materiale di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

EN INFORMATION FOR USERS: in compliance with Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC concerning the reductions in use of hazardous substances in electrical and electronic appliances, as well as waste disposal. The symbol shown above, if placed on the product or on its packaging, indicates that the product must be collected separately from other waste at the end of its life cycle. Separate collection of this appliance at the end of its life cycle is organized and managed by the manufacturer and follow the established procedure implemented by the manufacturer to allow separate collection of the appliance that has reached the end of its life cycle. Proper separate collection for the purpose or onward the decommissioned appliance to environmentally friendly recycling treatment and disposal aids in avoiding possible negative effects on the environment and health, and favours re-use and/or re-cycling of the materials that comprise the appliance. Abusive disposal of the product by the holder will result in the applications of administrative sanctions as set forth be current standards.

FR INFORMATION AUX UTILISATEURS: application des Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle barrée apposé sur les équipements ou sur l'emballage indique qu'à la fin de la durée de vie du produit, il devra être éliminé séparément des autres déchets ménagers. La collecte différenciée de l'appareil usagé est organisée et gérée par le fabricant. L'utilisateur souhaitant se libérer de cet appareil devra donc contacter le fabricant et suivre le système que tri et la collecte séparée de l'appareil usagé vers le recyclage, le traitement et l'élimination compatible avec l'environnement pour éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des composants de l'appareil. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur comporte l'application des sanctions administratives prévues par les normes en vigueur.

DE VERBRAUCHERINFORMATION: zur Anwendung der Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG bezüglich der Reduzierung des Einsatzes gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten, sowie der Abfallbehandlung. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, bedeutet dass dieses Produkt, wenn es unbrauchbar geworden ist, getrennt vom übrigen Müll entsorgt werden muss. Die getrennte Entsorgung dieses nicht mehr brauchbaren Gerätes entledigen möchte, sollte daher den Hersteller kontaktieren und dem vom Hersteller eingerührten System für die getrennte Verwertung des nicht mehr brauchbaren Gerätes folgen. Die geeignete getrennte Müllabfuhr für die Einleitung der nachfolgenden Wiederverwertung des unbrauchbaren Gerätes, sowie die Behandlung und Umweltfreundliche Entsorgung tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern und unterstützen die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien aus denen sich das Gerät zusammensetzt. Die unzulässige Beseitigung des Produktes durch den Eigentümer führt zur Anwendung der Strafmaßnahmen, die von der gültigen Norm vorgesehen sind.

ES INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS: relacionada con las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, correspondientes a la reducción del uso de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y al desecho de sus desperdicios. El simbolo del cubo tachado que se da en el aparato o en su caja indica que el producto, al final de su ciclo de vida útil, se debe desechar por separado del resto de los residuos. La recogida diferenciada de este aparato, al final de su ciclo de vida, ha sido organizada y programada por el fabricante. Por lo tanto, el usuario que deseé deshacerse de este aparato deberá ponerse en contacto con el fabricante y seguir las indicaciones que éste le dará para permitir la recogida por separado de este aparato que ha alcanzado el final de su ciclo de vida. La adecuada recogida diferenciada para mandar después el aparato a una central de reciclado, de tratamiento o de desecho compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre aquél y sobre la salud, y favorece el reciclaje o la reutilización de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del propietario comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

Lampione solare LED / LED solar street light



Volt Hertz voltage hertz	Apertura Fascio beam	Watt power	Lumen lumen	Colore Luce (K) colour temp.	Codice product code
9.6 V/DC 12.000 mAh	140°	40W	4800	4000K	LVT-409540

ACCESSORI ACQUISTABILI SEPARATAMENTE ACCESSORIES THAT CAN BE PURCHASED SEPARATELY

Ricambio Batteria / Replaceable Battery
cod. RBLVT40



Century Italia Srl
Strada Tor Tre Ponti, 68
Latina (LT) 04100 - Italy
www.century-italia.com

LEVANTE
CENTURY®